area 72

- area n°72 anno XV
2003 gennaio/febbraio
rivista bimestrale
autorizzazione del Tribunale di Milano
n. 306 del 1981 08 08
Spedizione in abbonamento postale
45% articolo 2 comma 20/b
legge 662/96 filiale di Milano
editore: Federico Motta editore spa
direzione, amministrazione e pubblicità:
7 via cardinal Branda Castiglioni
20156 Milano
telefono +39 02 300761
fax +39 02 38010437
area@mottaeditore.it
www.mottaeditore.it

direzione settore architettura
della Federico Motta Editore:
Marco Casamonti
coordinamento settore architettura
della Federico Motta Editore:
Massimiliano Falsitta

Redazione:
30/r via della Fornace
50125 Firenze
telefono +39 055 683199
fax +39 055 685193
redazione@area-arch.it
www.area-arch.it

direzione relazioni esterne:
Federico Motta Editore
12 via Cretese - 20156 Milano
telefono +39 02 300761
fax +39 02 38010437
redazione commerciale:
Alessandra Coppa

© Tutti i diritti riservati
Federico Motta editore spa

Distributore edicole
per l'Italia SODIP "Angelo Patuzzi"
Cinisello Balsamo Milano

Distributore librerie:
Joo Distribuzione
35 via F. Argelati 20143 Milano
telefono +39 02 8375671

Distributore edicole e librerie
per l'estero: SIES srl
18 via Bettola
20092 Cinisello Balsamo (Mi)
telefono +39 02 66030400
fax +39 02 66030269-272
sies@siesnet.it

fotolito e fotocomposizione:
Art and Pixel, Firenze

stampa:
Tap Grafiche, Poggibonsi, Siena

una copia euro 12,00
numeri arretrati euro 20
abbonamento annuale,
(6 numeri) euro 65
per sottoscrivere un abbonamento
effettuare il versamento
sul conto corrente postale
numero 16696205 intestato
a Federico Motta Editore spa
indicando nella causale:
"abbonamento ad area"

responsabile ufficio abbonamenti
Sara Rossi

subscription abroad
per year foreign countries, surface mail
(6 issues) euro 150
supply for air mail
Europe, euro 16,00
USA and Canada, euro 50,00
North Africa, euro 42
other countries, euro 80,00
using major credit cards
Subscription office
Sara Rossi

La rivista non si assume alcuna
responsabilità circa il materiale inviato
non richiesto dalla redazione.

in copertina:
N

direttore responsabile
Marco Casamonti

vicedirettore
Laura Andreini
Philipp Meuser

comitato di direzione
Alessandro Anselmi
Augusto Romano Burelli
Aurelio Cortesi
Pasquale Culotta
Claudio D'Amato
Giangiacomo D'Ardia
Nicola Pagliara
Franz Prati
Franco Stella

redazione
Maria Argenti
Laura P. Bertolaccini
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Giovanni Leoni
Alessandro Massarente
Gianna Parisse
Efisio Pitzalis
Giovanni Polazzi
Gennaro Postiglione

segreteria di redazione
Daniela Brogi
Cornelia Dörries
Beatrice Papucci
Daria Ricchi
Flores Zanchi

consulenti
Luca Basso Peressut
Antonio D'Auria
Aldo De Poli
Sergio Polano

progetto grafico
A G Fronzoni

impaginazione
Studio tre

corrispondenti
Cristiano Bianchi, Londra
Annegret Burg, Berlino
Jorge Carvalho, Porto
Galina Kim, Taschkent
Cristiana Mazzoni, Parigi
Thomas Mc Kay, New York
Philippe Meier, Ginevra
Antonio Pizza, Barcellona
Yoshio Sakurai, Tokio
Jamal Shafiq A. Ilayan, Amman
Zhi Wenjun, Shanghai

area online
Ralf Michael Biele

hanno collaborato
Nicola Braghieri
Lucia Borghetti
Paola Curdo
Mario Ferrari
Claudia Gelosa
Sandro Maggi
Mauro Moriconi
Luca Vacchelli

traduzioni
Patrizia Agresti
Jorunn Monrad
The Lighthouse

London

editoriale

2 Londra: un modello di città sostenibile?
testo Richard Rogers

letture critiche

16 Londra 1800/2000
Dalla rivoluzione industriale
alla rigenerazione urbana
a cura di Daria Ricchi

26 fondamenti londinesi
a cura di Cristiano Bianchi

30 interventi di riqualificazione nel centro di Londra
intervista di Laura Andreini

42 Canary Wharf da zona portuale a centro direzionale
a cura di Giovanni Polazzi

interviste

50 intervista a Richard Rogers
a cura di Marco Casamonti

64 Foster and Partners
intervista a Spencer de Grey
a cura di Marco Casamonti

80 intervista a Terry Farrell
a cura di Cristiano Bianchi

92 Arup Londra, Londra Arup
testo Christian Brensing

scenari del progetto

102 Allies and Morrison
London College of Printing
Royal Festival Hall
Bankside

112 Paul Davis
Duke of York's Headquarters

116 de Rijke, Marsh, Morgan Architects
Centaur Street

120 Foreign Office Architects
BBC Music Box

124 Nicholas Grimshaw
International Terminal Waterloo
Minerva Building

130 Zaha Hadid
Mind Zone

134 Herzog & de Meuron
Tate Modern
Laban Centre

146 Marks Barfield Architects
Skyhouse

150 Renzo Piano
The London Bridge Tower

154 Wilkinson Eyre
Royal Ballett School
Crystal Palace Sculpture Park

dialogo

162 incontro con Peter Cook
a cura di Marco Casamonti

design

164 la scena urbana di Londra
tra architettura e industrial design
testo Valter Luca De Bartolomeis

168 London design:
la fabbrica della creatività
testo Marco Elia

172 Pentagram
architettura dei segnali
a cura di Daniela Brogi

178 itinerario contemporaneo: Londra

190 itinerario futuro: Londra

196 esiti concorsi

202 recensioni mostre e libri